

Deluxe Delicacy Cooker | SCB-284



Online Warranty Registration



Please read these instructions and warranty information carefully before use and keep them handy for future reference.

USER MANUAL

請即進行保用登記！
有關保用條款細則，請看說明書最後一頁。

Please register your warranty information now !
For Warranty Terms & Conditions,
please refer to the last page of this user manual.

Table of Contents

Warnings & Safety Precautions 04

Product Structure 05

Operation Instructions 06

Cleaning & Maintenance 10

Troubleshooting 11

Technical Specification 12

Warranty Terms & Conditions 23

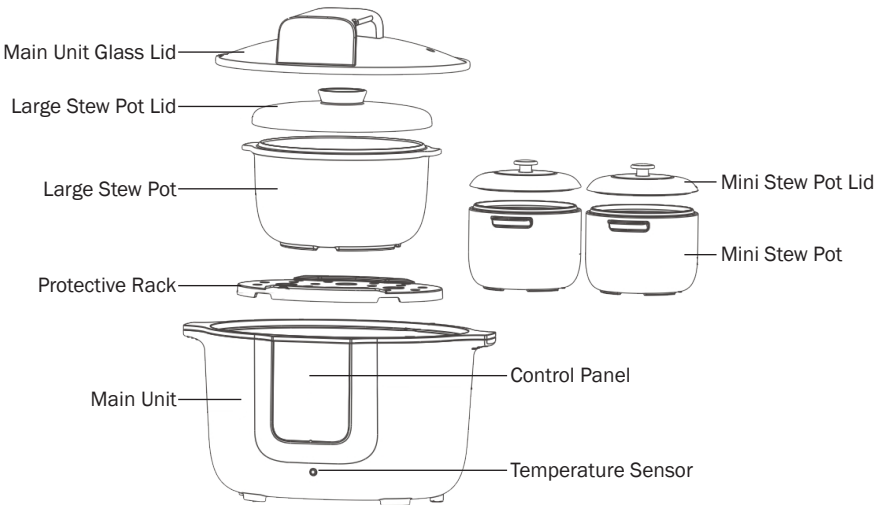
Warnings & Safety Precautions

WARNING!

Read all instructions carefully before using this product.

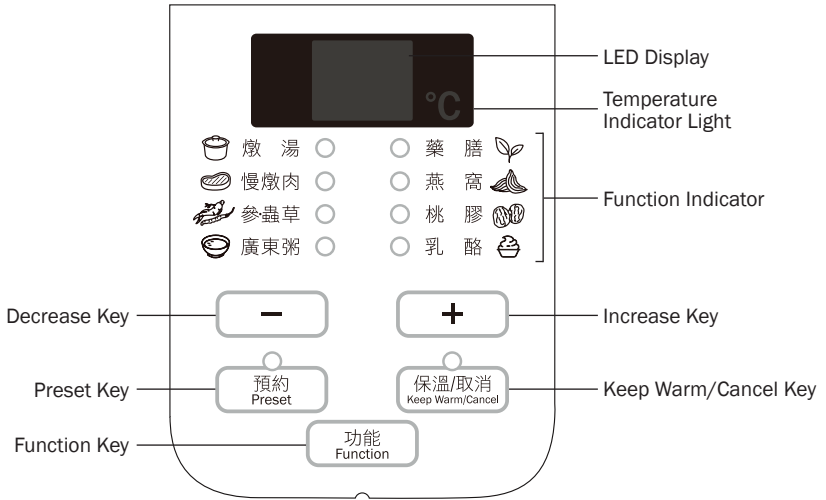
- This product is for domestic indoor use only. If this product is used for any commercial, industrial, rental or other purposes, product warranty will be VOIDED.
 - This product is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of this product by an adult responsible for their safety.
 - Mind your children and DO NOT let children play with this product.
 - Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - Check the voltage indicated on the rating label before using this product.
 - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazards.
 - Unplug this product from the power source before cleaning and maintenance.
 - Contact German Pool authorized service technician for repair or maintenance of this product.
1. This product must be used with a mains voltage that corresponds to the voltage on the rating label.
 2. This product must be used with an earthed fault protection power source to ensure safety.
 3. DO NOT place this product near or on items that are inflammable or explosive; DO NOT use this item in a humid environment or near other heat sources, in order to prevent malfunction and danger.
 4. When this product is being used, it must be placed on a sturdy and level platform away from the reach of children.
 5. This product will emit steam when in use, DO NOT place your face or hand near the steam vents in order to avoid scalding; DO NOT place objects that are not steam-resistant on top of this product; DO NOT cover the steam vents with rag cloth or similar objects to avoid accidents or product malfunction.
 6. When this product is in use, the lid and containers are hot, DO NOT touch in order to avoid scalding.
 7. DO NOT heat the stew pots directly on open flame, and DO NOT let ceramic accessories come in contact with cold water when they are still hot in order to prevent cracking.
 8. Should dry boil occurs, unplug this product from the socket immediately, and DO NOT touch the heating plate to avoid getting burnt. Allow this product to cool down completely before reuse.
 9. 9. When adding water into the main body, add to exactly the water mark before placing the stew pots. Too much or too little water may lead to product malfunction or cause danger.
 10. DO NOT connect this product to the power source before adding water into the main body as it will cause dry-boiling. Unplug this product from the power source when it is not in use.
 11. When plugging the plug into the socket, make sure it is securely plugged all the way in.
 12. Keep the plug and socket dry at all times. DO NOT plug or unplug with wet hands to avoid electric shock.
 13. DO NOT move this product when it is connected to the power source.
 14. The ceramic accessories are fragile, DO NOT drop them or bump them against hard objects as they will break and become damaged.
 15. If the power cord becomes damaged, to avoid danger, it must be replaced by German Pool Customer Service & Repair Centre or a professional technician from a similar department.

Product Structure



Operation Instructions

Control Panel



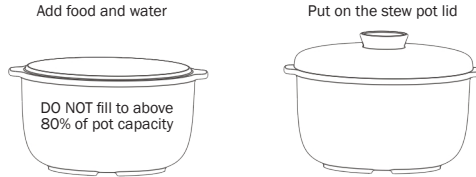
Key	Function
Increase Key / Decrease Key	Tap keys to adjust cooking time or temperature
Preset Key	<ul style="list-style-type: none"> In standby state, tap key to preset on-timer On-Timer is adjustable from 1-24 hr
Keep Warm/Cancel Key	<ul style="list-style-type: none"> In standby state, tap key to activate Keep Warm Function. Product will automatically set Keep Warm temperature according to the room temperature Keep Warm temperature can be manually adjusted from 40-70 °C In any function, tap key to cancel cooking. Product will return to standby state
Function Key	In standby state, tap key to cycle among Double-Boil Soup, Slow Stew, Ginseng/Cordyceps, Congee, Herbal Medicine, Bird's Nest, Peach Gum and Yogurt functions

Operation Instructions

How To Use

Before Cooking

1. The main unit can hold one large stew pot or two small stew pots. Place food ingredients inside the stew pot and add just enough water to cover the ingredients. Put on the stew pot lid.



Note:

DO NOT overfill the stew pot to avoid spillage.

2. Fill water to the water level mark (DO NOT fill to above the water mark), place in the protective rack, then place in the stew pot. Put on the main unit glass lid.

⚠ WARNING!

- Add water up to the water mark to ensure proper cooking and to avoid product malfunction or danger.
- To ensure proper cooking result, add water into the main unit before placing in the stew pot.

Maximum Rice & Water For Congee

Please use the measuring cup that comes with the product for measurement:

Stew Pot	Rice To Water Ratio
Large stew pot	150 units of rice + 6 full cups of water + 150 units of water
Small stew pot	1/4 unit + 2 full cups of water + 1/4 unit of water

Start Cooking

1. Connect product to the power source. LED Display shows "0.0", product enters standby state.
2. Tap Function Key to cycle among Double-Boil Soup, Slow Stew, Ginseng/Cordyceps, Congee, Herbal Medicine, Bird's Nest, Peach Gum and Yogurt, the corresponding indicator light will blink.

Function	Default Cooking Time	Function	Default Cooking Time
Double-boil Soup	2 hr	Herbal Medicine	2.5 hr
Slow Stew	3 hr	Bird's Nest	1.5 hr
Ginseng/Cordyceps	2.5 hr	Peach Gum	2 hr
Congee	2 hr	Yogurt	9 hr

3. To adjust cooking time, tap Increase Key or Decrease Key; from 0.5-10hr cooking time will increase/decrease by 0.5hr increments, from 10-12hr, cooking time will increase/decrease by 1hr increments. Maximum cooking time is 12 hours.

Operation Instructions

Note:

Cooking time is not adjustable for Yogurt Function.

4. After selecting cooking function, if product does not receive any new command in 5 seconds, it will auto confirm and start cooking. The corresponding indicator light will light up constant, and LED Display will show cooking time left.
5. After cooking is completed, product will automatically activate Keep Warm Function, Keep Warm Indicator Light lights up constant, LED Display shows current temperature.

Note:

- Keep-warm time cannot be preset, and Keep Warm Function will be activated indefinitely until user taps Keep Warm/Cancel Key whereby the product will return to standby state.
- Keep Warm temperature is not adjustable if the product is in automatic keep-warm.
- In Yogurt Function, the product will not automatically activate Keep Warm Function after cooking is completed.

⚠ WARNING!

- The default cooking durations of the various functions are for reference only, please select a proper cooking time according to the food ingredient's nature and your cooking experience as to how long that food should be soaked. For easily-perishable ingredients, do not set an overly long timer to prevent the food from deteriorating.
- For foods that are hard to cook through, or when cooking in low temperature, please lengthen the default cooking time and add more water into the stew pot to ensure the food will be thoroughly cooked.
- During cooking, user can adjust cooking time to suit their personal taste.
- During cooking, if user wishes to open the glass lid, please first tap Keep Warm/Cancel Key to halt cooking, and wait until the water is no longer boiling before opening the lid in order to avoid getting scalded.
- It is recommended not to set an overly long timer, as over-soaking the food ingredients may cause them to lose their flavors and nutrients.
- In cold weather, it may be necessary to add a bit more water inside the stew pot, and slightly increase the cooking time.

Operation Instructions

Setting The Timer

1. In standby state, tap Preset Key to set the on-timer. Preset Indicator Light blinks, LED Display shows "2.0".
2. Tap Increase Key/Decrease Key to adjust on-timer from 1-24 hr, then tap Function Key to select cooking function.
3. After setting the timer, if the product does not receive any further command in 5 seconds, it will automatically start to countdown. Preset Indicator Light and the selected Function Indicator Light will light up constant, and LED Display will show timer countdown.
4. When countdown hits zero, the product will automatically start to cook.

Note:

- To set on-timer, the product must be in standby state; if user taps Function Key before Preset Key, timer cannot be set.
- When Preset Function is activated, cooking time cannot be adjusted. Keep Warm Function and Yogurt Function do not support preset timer.

Keep Warm Function

After cooking is completed, the product will automatically activate Keep Warm Function, but user can also manually activate Keep Warm Function:

1. In standby state, tap Keep Warm/Cancel Key to activate Keep Warm Function. Keep Warm Indicator Light lights up constant, Temperature Indicator Light blinks, LED Display shows current temperature.
2. Tap Increase Key/Decrease Key to set Keep Warm temperature from 40-70 °C.
3. When temperature reaches target keep warm temperature, Temperature Indicator Light lights up constant.

Note:

- Keep Warm Function will keep warm indefinitely, keep warm time cannot be set. To stop keeping warm, tap Keep Warm/Cancel Key and product will return to standby state.
- If user does not manually set a keep warm temperature, the product will automatically set keep warm temperature according to the room temperature.

Cleaning & Maintenance

WARNING!

Unplug this product from the power source and allow product to cool down completely before cleaning and maintenance.

DO NOT immerse or rinse main unit with water or wet the power cord to avoid electric shock and product malfunction.

1. Main unit glass lid can be washed with sponge and detergent. DO NOT use hard scourer pad to avoid scratching the glass. DO NOT soak the lid in water for a long time.
2. Surface of the main unit can be wiped with moist soft cloth. DO NOT clean with abrasive cleaners.
3. To remove scale accumulated on the heating plate, add 1-2 tbsp of white vinegar or 3-5 slices of lemon into the main unit, add enough water to cover the heating plate, turn on the product and let it boil for about 2 minutes. Disconnect product from the power source and let the water cool to room temperature, then scrub lightly with a scourer pad to remove the scale.

Storage

If this product will not be used for a prolonged period of time, clean it thoroughly, place it back into its original box and store in a dry and ventilated location.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
No power	Plug is not securely plugged in	Plug the plug securely into the socket
	Product malfunction	Contact German Pool Customer Service & Repair Centre
	There is no water in the main unit, causing dry-boil prevention to kick in	Unplug product from the power source and add suitable amount of water into the main unit, then reconnect power
Display shows Error Code "E3"	Protective mat not placed beneath stew pot	Place protective mat beneath stew pot and restart product
Power is connected but product does not heat	Product malfunction	Contact German Pool Customer Service & Repair Centre
Display shows Error Code "E1", "E2", "E4" or "E5"	Product malfunction	Contact German Pool Customer Service & Repair Centre

WARNING!

- DO NOT repair or disassemble this product by yourself. Before maintenance work, turn off the product and unplug product from the power source.
- If user encounters problems not mentioned below or if problem persists, please contact German Pool Customer Service & Repair Centre for assistance. This product must be repaired by German Pool Customer Service & Repair Centre only; if user entrusts personnel not designated by German Pool, or if user performs repair work on their own, there may be a risk of personal injury or property loss.
- The ceramic stew pots are fragile and breakable, and not covered by the product warranty. Please handle with care.

Technical Specification

Model	SCB-284
Voltage / Frequency	220V ~ 50Hz
Power	400 W
Stew Pot Capacity (Large) (Mini)	1.8 L 0.6 L
Keep Warm Temperature Range	40°C -70°C
Product Dimensions	(H) 170 (W) 260 (D) 132 mm
Net Weight	4.1 kg

- Specification is subject to change without prior notice.
- If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.
- Refer to www.germanpool.com for the most update version of the user manual.

目錄

警告及注意事項	14
產品結構	15
使用說明	16
清潔及保養	20
故障檢修	21
技術規格	22
保用條款	23

警告及注意事項

⚠ 警告！

使用本產品前，請仔細閱讀所有說明。

- 本產品只限家居室內日常使用，如產品作任何商業、工業、出租或其他用途，保用證即告失效。
 - 請勿讓兒童或身體有殘障、精神不健全及對本產品缺乏經驗或知識的人士單獨使用本產品；如需使用，必須要在負責任的成年人監管下方可使用。
 - 應照顧好兒童，確保他們不會玩耍本產品。
 - 無成年人監管下，勿讓兒童清潔及維護本產品。
 - 使用前，請先檢查所有電壓是否與本產品標籤上的電壓相符。
 - 如果電源線損壞，為免發生意外，電源線必須由廠方、廠方指定的維修中心或同等合格的技術人員進行更換。
 - 清潔或檢查本產品前，必須先關機及拔掉插頭。
 - 請聯繫德國寶授權的技術人員進行維修或保養本產品。
1. 必須使用與銘牌所標示電壓值一致的交流電源。
 2. 必須使用有合格保護接地的電源，以確保人身安全。
 3. 嚴禁放在易燃易爆的物品附近或表面使用；嚴禁放在潮濕或靠近其他熱源的地方使用，以免發生故障和危險。
 4. 使用本產品時必須放置在兒童接觸不到的穩固平臺上。
 5. 本產品工作時會冒出蒸氣，嚴禁將臉或手靠近蒸氣口，以免燙傷；怕蒸氣的物體嚴禁放置於本產品上方；嚴禁將抹布或類似物品覆蓋在蒸氣口上，以避免引發意外或導致產品故障。
 6. 本產品工作時，上蓋、容器溫度較高，嚴禁觸摸，以免燙傷。
 7. 嚴禁將燉盅直接放在明火上加熱，並避免陶瓷件在較熱時接觸冷水，以免發生爆裂。
 8. 若本產品出現缺水乾燒，必須立即拔掉電源，等待冷卻後再操作，此時嚴禁用手觸摸發熱板以免燙傷。
 9. 容器中的水位線為放置燉盅前加水的水位線，加水量不能高於或低於水位線，否則可能會出現故障或造成危險。
 10. 在容器內未加入水時，嚴禁通電乾燒，不使用本產品時必須拔下電源插頭。
 11. 插入電源線時，必須插到底，以確保接觸良好。
 12. 必須經常保持電源插頭、插座的乾燥，嚴禁用濕手插拔電源插頭，以防止觸電。
 13. 本產品在通電工作時，嚴禁移動。
 14. 陶瓷件為易碎品，慎防與硬物碰撞及從高處跌落，以免造成破碎損壞。
 15. 如果電源線損壞，為避免危險，必須由本公司或維修部或類似部門的專業人員更換。

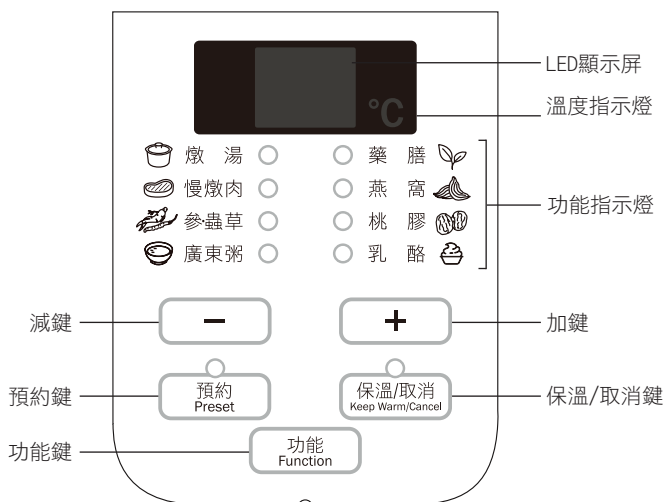
產品結構

產品結構



使用說明

控制面板



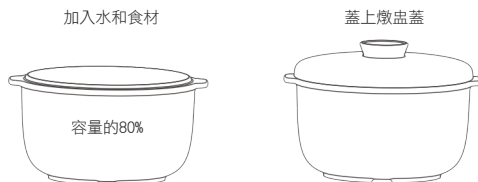
按鍵	說明
加鍵/減鍵	按鍵調整時間或溫度
預約鍵	<ul style="list-style-type: none"> 待機狀態下按鍵進入預約設置 可調預約時間為1-24小時
保溫/取消鍵	<ul style="list-style-type: none"> 待機狀態下按鍵進入保溫功能，產品根據室溫自動設定保溫溫度 保溫溫度可手動調整40-70°C 在任何功能下按鍵取消當前工作，返回待機狀態
功能鍵	待機狀態下按鍵循環選擇「燉湯」、「慢燉肉」、「參·蟲草」、「廣東粥」、「藥膳」、「燕窩」、「桃膠」及「乳酪」功能

使用說明

使用步驟

使用前準備事項

1. 可選擇使用大燉盅或兩個小燉盅，將食材和水放入燉盅內，水恰好浸沒食物或略多一點為佳，蓋上燉盅蓋。



注意：

燉盅內的食材和水避免裝載過滿，以免溢出。

2. 往機身注水至水位線刻度（嚴禁注水超過水位線），將墊板放入機身，再放入大燉盅或兩個小燉盅，蓋上玻璃上蓋。

⚠ 警告！

- 必須先往機身注水，然後再放入燉盅，以防影響產品運作。
- 必須按水位線刻度往機身注水，以保證正常烹調，防止出現產品故障或造成危險。

煲粥最大米量及水量

請使用跟機附送的量杯進行測量：

選用燉盅	米與水的比例
大燉盅	150刻度米 + 6整杯水 + 150刻度水
小燉盅	1/4刻度米 + 2整杯水 + 1/4刻度水

使用說明

開始烹調

1. 接通電源後，控制面板顯示屏顯示「0.0」，進入待機狀態。
2. 按「功能鍵」循環選擇「燉湯」、「慢燉肉」、「參·蟲草」、「廣東粥」、「藥膳」、「燕窩」、「桃膠」及「乳酪」功能，相應功能指示燈閃爍。

功能	預設烹調時間	功能	預設烹調時間
燉湯	2小時	藥膳	2.5小時
慢燉肉	3小時	燕窩	1.5小時
參·蟲草	2.5小時	桃膠	2小時
廣東粥	2小時	乳酪	9小時

3. 如需調整烹調時間，按「加鍵/減鍵」，在10小時以內每按1次增加或減少0.5小時，10小時以外每按1次增加或減少1小時，最長可設置12小時。

注意：

乳酪功能不可調整烹調時間。

4. 選擇完成後，如5秒內無任何操作，自動確認並開始烹調，相應功能指示燈常亮，顯示屏顯示倒數時間。
5. 烹調完成後，產品自動進入保溫功能，保溫指示燈常亮，顯示屏顯示實時溫度。

注意：

- 保溫功能為無限時保溫，不可設置保溫時間。如需取消保溫，可按「保溫/取消鍵」返回待機狀態。
- 烹調完成後自動進入保溫功能後，不可調整保溫溫度。
- 乳酪功能在烹調完成後不會自動進入保溫功能。

⚠ 警告！

- 本產品功能的預設烹調時間只供參考，請根據食材特性、經驗設定合適的烹調時間，以使食物充分浸泡；浸泡易變質食材時，預約時間不宜過長，以防止食材變質。
- 在烹調不易煮熟的食材時，或在低溫環境下，請在預設烹調時間的基礎上適當加長烹調時間和增加水量，確保食材熟透。
- 在烹調過程中，您可按個人喜好調整烹調時間，使食材達到合適的口感。
- 在烹調期間如要打開上蓋，請先按「保溫/取消鍵」停止烹調，待水不再沸騰時再開蓋，以防沸水濺出燙傷。
- 建議不要設置過長的預約，避免食材因過度浸泡而失去味道和營養。
- 當天氣寒冷時，建議在燉盅內多加些水，及稍為延長燉煮時間。

使用說明

預約烹調

1. 待機狀態下按「預約鍵」進入預約設置，預約指示燈閃爍，顯示屏顯示「2.0」。
2. 按「加鍵/減鍵」可調整1-24小時預約時間，再按「功能鍵」選擇所需功能。
3. 選擇完成後，如5秒內無任何操作，自動確認並開始倒數，預約指示燈及相應功能指示燈常亮，顯示屏顯示倒數時間。
4. 倒數完畢後，產品自動開始烹調。

注意：

- 必須在待機狀態下按「預約鍵」才能進入預約設置，如先按「功能鍵」選擇功能後再按「預約鍵」，將無法進行預約。
- 預約功能下不可調整烹調時間；保溫功能及乳酪功能不可預約。

保溫功能

除烹調完成後自動進入保溫功能外，您亦可手動啟用保溫功能：

1. 在待機狀態下，按「保溫/取消鍵」進入保溫功能，保溫指示燈常亮，溫度指示燈閃爍，顯示屏顯示實時溫度。
2. 按「加鍵/減鍵」設定40-70°C保溫溫度。
3. 當溫度達到目標保溫溫度時，溫度指示燈常亮。

注意：

- 保溫功能為無限時保溫，不可設置保溫時間。如需取消保溫，可按「保溫/取消鍵」返回待機狀態。
- 如未有手動設置保溫溫度，產品將根據室溫自動設定保溫溫度。

清潔及保養

⚠ 警告！

- 清潔前必須先關機並拔除電源，並必須待產品完全冷卻後方可進行清潔。
 - 嚴禁用水直接沖洗或將機身浸入水中清洗。
1. 玻璃上蓋可用洗潔精和海綿清洗，嚴禁使用硬質鋼絲清洗，以免損壞表面；嚴禁將玻璃上蓋長時間浸泡在水中。
 2. 機身外表面可用濕毛巾擦拭，嚴禁使用腐蝕性液體進行清洗。
 3. 發熱盤積水垢的清除方法：在機身內放入1-2湯匙白醋或3-5片檸檬，加水至覆蓋發熱盤表面，開機加熱至水沸騰約2分鐘，斷電冷卻至溫水，然後用百潔布擦洗即可將水垢清除。

保存方法

如長時間不使用本產品，請將產品清潔乾淨後裝入包裝箱中，並存放於通風乾燥的地方，以免受潮。

故障檢修

故障情況	可能原因	解決方法
產品不通電	沒有插緊電源線插頭	檢查電源插頭是否插緊到位
	產品故障	聯絡德國寶客戶服務及維修中心
顯示屏顯示「E3」	產品內沒有加水，導致乾燒斷電保護	拔除電源插頭，往產品內加入適當的水再重新開機
	產品內沒有放入墊板	放入墊板後重新開機
產品通電後不加熱	產品故障	聯絡德國寶客戶服務及維修中心
顯示屏顯示「E1」、「E2」、「E4」或「E5」	產品故障	聯絡德國寶客戶服務及維修中心

⚠ 警告！

- 嚴禁自行維修或拆卸本產品。維修前必須將產品關機並拔除電源插頭。
- 如下表未提及問題，請聯絡德國寶客戶服務及維修中心。本產品須由德國寶客戶服務及維修中心運行維修，若委託非德國寶指定人員或用戶自行進行維修，可能存在人身傷害或財產損失風險。
- 陶瓷燉盅為易碎品，不在保養服務範圍，必須小心使用。

技術規格

型號	SCB-284
電壓 / 頻率	220V ~ 50Hz
功率	400 W
嫩盅容量 (大嫩盅) (小嫩盅)	1.8 L 0.6 L
保溫溫度範圍	40°C -70°C
產品尺寸	(H) 170 (W) 260 (D) 132 mm
淨重	4.1 kg

- 產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。
- 中英文版本如有出入，一概以中文版為準。
- 本產品使用說明書以www.germanpool.com網上版為最新版本。

保用條款

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下壹年保用(自購買日起計算)。

Warranty Terms & Conditions

Under normal operations, the product will guarantee a 1-year warranty provided by German Pool (effective from the date of purchase).

* 貴戶須在購機十天內，以下列其中一種方式向本公司登記資料，保用手續方正式生效：

- 1) 填妥德國寶VIP手機應用程式保用登記表(掃描右方二維碼)
- 2) 填妥本公司網頁保用登記表
www.germanpool.com/warranty
- 3) 填妥保用卡郵寄至本公司。



* This warranty is not valid until customer registration information is received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following means:

- 1) Visit our VIP App and register online:
(Scan the QR Code on the right)
- 2) Visit our website and register online:
www.germanpool.com/warranty
- 3) Complete the attached Warranty Card and mail it back to our Customer Service Centre.



另請填妥以下表格並與正本發票一併保存，以便維修時核對資料。用戶提供之所有資料必須正確無誤，否則免費保用將會無效。 Please fill out the form below. This information and the original purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalidated if information provided is found to be inaccurate.

型號 Model No. : SCB-284

機身號碼 Serial No. : _____ 發票號碼 Invoice No. : _____

購買商號 Purchased From : _____ 購買日期 Purchase Date : _____

1. 未能出示購買發票正本者，將不獲免費維修服務。
2. 用戶應依照說明書的指示操作。本保用並不包括：
 - 上門安裝、檢驗、維修或更換零件之人工以及一切運輸費用；
 - 因天然與人為意外造成的損壞(包括運輸及其他)；
 - 電源接合不當、不依說明書而錯誤或疏忽使用本機所引致之損壞。
3. 於下列情況下，用戶之保用資格將被取消：
 - 購買發票有任何非認可之刪改；
 - 產品被用作商業或工業用途；
 - 產品經非認可之技術人員改裝或加裝任何配件；
 - 機身編號被擅自塗改、破壞或刪除。
4. 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。
5. 產品一經被轉讓，其保用即被視作無效。

1. Customer who fails to present original purchase invoice will not be eligible for free warranty service.
2. Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to:
 - labour costs for on-site installation, check-up, repair, replacement of parts and other transportation costs;
 - damages caused by accidents of any kind (including material transfer and others);
 - operating failures resulting from applying incorrect voltage, improper usage, and unauthorized installations or repairs.
3. This warranty is invalid if:
 - the purchase invoice is modified by an unauthorized party;
 - the product is used for any commercial or industrial purposes;
 - the product is repaired or modified by unauthorized personnel, or unauthorized parts are installed;
 - the serial number is modified, damaged or removed from the product.
4. German Pool will, at its discretion, repair or replace any defective part.
5. This warranty will be void if there is any transfer of ownership from the original purchaser.

客戶服務及維修中心

中國香港

九龍大業街59號

三湘九龍灣貨運中心地下B室

電話：+852 2333 6249

傳真：+852 2356 9798

電郵：repairs@germanpool.com

中國澳門

澳門青洲大馬路(青洲新路)

515號美居廣場第二期1樓A座

電話：+853 2875 2699

傳真：+853 2875 2661

Customer Service & Repair Centre

China Hong Kong

Unit B, G/F, Sunshine Kowloon Bay

Cargo Centre, 59 Tai Yip Street, Kowloon

Kowloon, Hong Kong

Tel : +852 2333 6249

Fax : +852 2356 9798

Email : repairs@germanpool.com

China Macau

A, 1 Andar, Mei Kui Kuong Cheong Fase 2,

No.515 Avenida Do Conselheiro Borja

Macau

Tel : +853 2875 2699

Fax : +853 2875 2661

此保用只適用於香港及澳門

This warranty is valid only in Hong Kong and Macau

German Pool (Hong Kong) Limited

Hong Kong

Room 113, Newport Centre Phase II, 116 Ma Tau
Kok Road, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.
Tel: +852 2773 2888
Fax: +852 2765 8215

China

8th, Xinxiang Road, Wusha Industrial Park,
Daliang, Shunde, Foshan, Guangdong
Tel: +86 757 2219 6888
Fax: +86 757 2219 6809

Macau

A, 1 Andar, Mei Kui Kuong Cheong Fase 2,
No.515 Avenida Do Conselheiro Borja, Macau
Tel: +853 2875 2699
Fax: +853 2875 2661



香港《S MARK》
安全認證



中國標榜/家電行業
十大影響力品牌



CEO非凡品牌大賞



香港優質商標



香港工商業獎



2007
最具潛質
創星品牌企業獎



香港中小企業
最佳拍攝大獎



香港消費者推祟品牌



香港《Q標》
優質服務證書



香港名牌十年成就獎
HONG KONG TOP BRAND TEN YEAR
ACHIEVEMENT AWARD

© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this manual is not allowed without prior authorization from German Pool, violators will be prosecuted.